

Keyboard Garden

Book Three

手风琴乐园

第三册



Iwan Michailov
and
Arie Vonk



www.les-éditions-du-nord.com • info@les-éditions-du-nord.com

目录

Table of Contents

前言 / Foreword	5
D 和弦 / D chord	7
E7 和弦 / E7 chord	11
B \flat 和弦 / B\flat chord	13
Gm 和弦 / Gm chord	18
Dm 和弦 / Dm chord	22
和弦表 / Table of Chords	32
作者简介 / About the Authors	35
Songs	
Scarborough Fair	6
Street Dancer	6
A Nice Day	8
Bill Bailey	10
Bulgarian Impression	11
Tommy	12
Coming 'Round the Mountain	14
Home on the Range	15
For You	16
Tintomba	17
La Cucaracha	18
Two Days in Paris	19
The Continue Story	20
Lang Zal Hij Leven	20
Down by the Riverside	21
Auld Lang Syne	22
Greensleeves	23
The Dream	24
Ode to the Children	25
The Rainbow	26
Carnival of Venice	28
Mexican Dance	28
On the Moon	29
John Brown's Body	30
Bella Bimba	30
Two Times	31

前言

这种方法是为每个想在学习弹奏电子琴的同时体验到快乐的人而创作的。第三册就像第一册和第二册一样，特别强调和弦的使用。这就是左手和弦作为旋律伴奏的方式。和弦赋予旋律色彩。不同风格的键盘演奏也将展现在这个版本。

这种方法的优势在于它是对第二册的直接跟进，音乐概念也在逐渐增加。作者们使用了流行歌曲和他们所创作的歌曲。此外，还提出了若干理论要素。

为了进一步发展您左手的弹奏技巧，我们建议您参考“Playing Keyboard”一书。

我们祝您成功并弹奏得开心！

Iwan Michailov
en
Arie Vonk



Foreword

This method was created for all those who want to experience pleasure with the keyboard. Book 3, just as in books 1 and 2, places special emphasis on the use of chords. That is on how chords are used in the left hand as accompaniment to melodies. Chords give the melodies their color. Different styles of keyboard playing will also be presented in this edition.

The strength of this method lies in the fact that it is a direct follow-up to part 2 and there is a gradual increase in musical concepts. This is made possible because we include popular songs as well as our own compositions. Moreover, several elements of theory are presented.

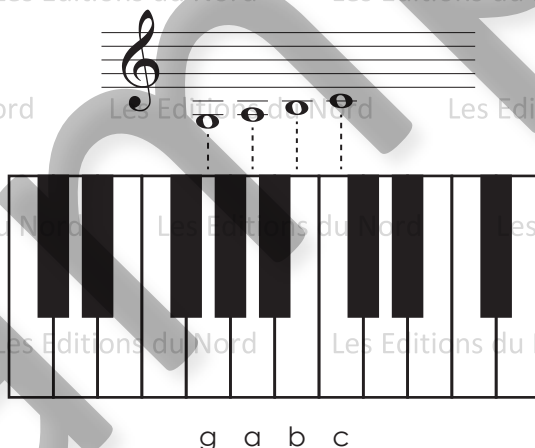
For further development of your technical expertise for the left hand we refer to the method book entitled “Playing Keyboard.”

We wish you success and pleasure in your endeavors!

Iwan Michailov
en
Arie Vonk

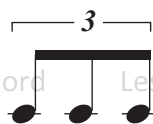


包含了从c到g的音符。
Inclusion of notes from c to g.



在第22小节中发现了一个降半音符号。最低音降半音。因此B变成了降B。

A flat sign is found in measure 22. The flat lowest the note a half step. Therefore the B becomes a B flat.



一个三元组由三个音符组成，它们被压缩成与两个音符相同的度量值。三连音由括号表示，括号中写着数字3，它出现在音符的上方。

A triplet consists of three notes that are compressed into the same metric value as two of the notes. A triplet is indicated by a bracket in which the number three is written and it appears above the notes.

练习 22 / Exercise 22:

练习 23 / Exercise 23:

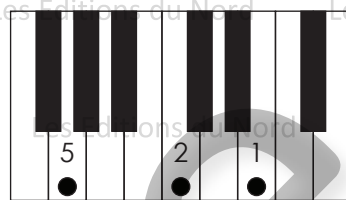
The Rainbow

练习 24 / Exercise 24:

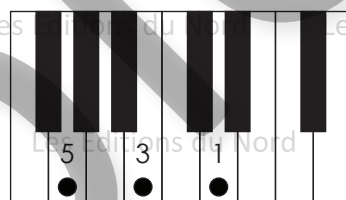
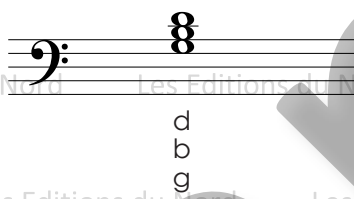
和弦表

Table of Chords

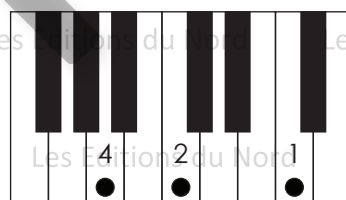
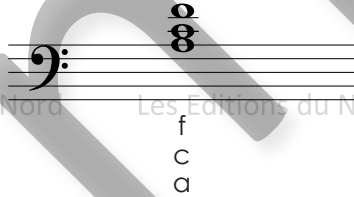
C



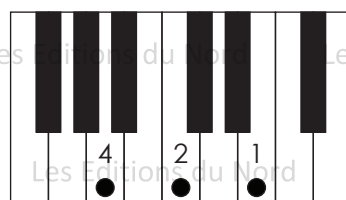
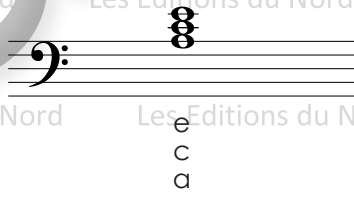
G



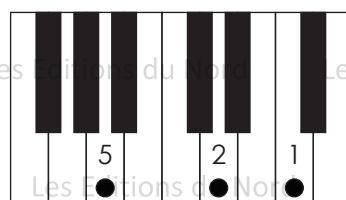
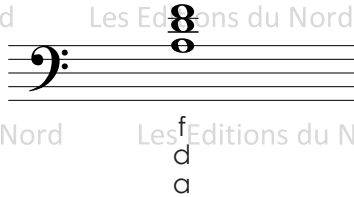
F



Am



Dm



作者简介

About the Authors

IWAN MICHAILOV

出生于保加利亚洛维奇。自1979年以来，他一直住在荷兰。他在布尔加利亚的音乐馆学习法国圆号和手风琴。之后他在索非亚音乐学院学习，主修法国圆号，并以优异成绩毕业。他在一个交响乐团演奏了7年，是一个法国圆号演奏家，并指挥2支管乐队，还是歌剧合唱团的歌手。在荷兰，他在恩斯赫德音乐学院学习电子琴，在蒂尔堡学习键盘。最重要的是，他喜欢为唱片公司、荷兰和保加利亚歌手作曲。2000年，他获得了保加利亚国家歌曲节的冠军，并发行了一张CD。他曾任教于两所音乐学校，分别是键盘、电子琴和圆号。他还为手风琴、键盘、小提琴、小号、长笛、单簧管和许多其他乐器写音乐书籍。

Born in Lovech, Bulgaria. He's living in The Netherlands since 1979. He followed the Music Gymnasium in Bulgaria for french horn and accordion. Afterwards he studied at the Conservatory of Sofia majoring in French Horn where he was graduated with honours. He played 7 years in a Symphony Orchestra as a french horn player and was conductor of 2 wind orchestras and was a singer in an opera choir. In The Netherlands he studied at the Conservatory of Enschede for electronic organ and in Tilburg for keyboard. Most of all he likes to compose music for recording companies and Dutch and Bulgarian singers. He won the National Song festival of Bulgaria in 2000 and a CD was released. He was a teacher at 2 music schools for keyboard, electronic organ and french horn. He wrote also music books for accordion, keyboard, violin, trumpet, flute, clarinet and many other instruments.

ARIE VONK

1953年3月8日出生于美国。在乌特勒支音乐学院，他与荷姆·范德·海登和基斯·范·豪滕完成了音乐教育学的学习。在阿纳姆音乐学院与伯特·马特完成了管风琴即兴表演课程后，他获得了室内乐证书。他还与Guus Jansen一起在Hilversum电子风琴学院学习，与Ton Langhorst和Rob van der Sande一起在Tilburg音乐学院学习键盘。70年代，他开始了自己的职业生涯，在阿默斯福特的吉多德布雷学校(Guido de Bres School)担任音乐教师，1969年以来，他一直活跃在同一个地方担任风琴手。自1982年起，他在泽维尔-纳尔的“Het Musiater”音乐系教授风琴和键盘。他也是阿纳姆科佩尔科克“纳贝尔风琴”的常客之一。

Born March 8, 1953 in Amersfoort. At the Utrecht Conservatory he completed his studies music pedagogy with Herm van der Heijden and organ with Kees van Houten. After completion of the course organ improvisation with Bert Matter at the Arnhem Conservatory, he received a certificate for chamber music. He also studied in Hilversum electronic organ with Guus Jansen and keyboard at the Tilburg Conservatory with Ton Langhorst and Rob van der Sande. He began his career in the seventies as a music teacher at the Guido de Bres School in Amersfoort while he was already been active as organist in the same place since 1969. From 1982 onwards he teaches organ and keyboard at the music department of "Het Musiater" in Zevenaar. He is also one of the regular players of the "Naber organ" of the Koepelkerk in Arnhem.